EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.10.2022
COM(2022) 681 final

2022/0334 (NLE)

Návrh

DOPORUČENÍ RADY,

kterým se mění doporučení (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19

(Text s významem pro EHP)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

V době, kdy Komise dne 25. listopadu 2021 přijala návrh, který se měl stát doporučením Rady (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19[1], byla epidemiologická situace týkající se pandemie COVID-19 zcela odlišná od té dnešní. Tehdy v Unii stále budila obavy převážně varianta delta. O více než deset měsíců později se v Unii stala dominantní variantou vysoce přenosná varianta omikron – v podobě různých subvariant[2].

Varianta omikron je méně závažná než dříve pozorovaná varianta delta, což lze alespoň částečně přičíst ochrannému účinku očkování a předchozí infekce[3]. V důsledku této skutečnosti a v kombinaci s touto vyšší úrovní ochrany je tlak na systémy zdravotní péče v současné době na zvládnutelné úrovni, a to i během krátkodobých vrcholů infekcí, jako byla vlna vyvolaná subvariantami omikron BA.4 a BA.5, pozorovaná v létě 2022.

Jak Komise neustále zdůrazňuje, žádná omezení volného pohybu zavedená v reakci na pandemii COVID-19 nesmí přesáhnout rámec toho, co je nezbytně nutné pro ochranu veřejného zdraví. Jak je uvedeno v bodech 1 a 2 doporučení (EU) 2022/107, všechna tato omezení by měla být v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality zrušena, jakmile to epidemiologická situace dovolí. Členské státy do srpna 2022 zrušily všechna opatření postihující volný pohyb osob v Unii, a to včetně požadavku, aby cestující disponovali digitálním certifikátem EU COVID.

S ohledem na současnou situaci Komise navrhuje úpravu přístupu stanoveného v doporučení (EU) 2022/107. Doporučení by mělo zejména zdůraznit, že v této fázi pandemie by členské státy v zásadě neměly ukládat žádná omezení volného pohybu osob, která souvisí s pandemií a jsou zdůvodněna ochranou veřejného zdraví. Letní vlna z roku 2022 názorně ukazuje, že vysoká míra šíření viru po výskytu nové varianty vzbuzující obavy nevede nutně k výraznému tlaku na vnitrostátní systémy zdravotní péče. Při úvahách o zavedení cestovních omezení na základě počtu případů nebo přítomnosti nové varianty je proto důležité zachovat obezřetný přístup.

Jak zároveň uvedla Komise ve svém sdělení ze dne 2. září 2022[4], celosvětová pandemie COVID-19 není u konce. Nelze vyloučit nové vlny infekcí, které by mohly způsobit zhoršení epidemiologické situace, včetně vln vyvolaných vznikem nové varianty vzbuzující obavy. Jak uvedlo Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC) dne 7. října 2022, epidemiologická situace svědčí o nárůstu případů přenosu viru ve většině členských států, nic však nenasvědčuje změnám v rozšíření cirkulujících variant[5]. Komise proto vyzvala členské státy, aby pokračovaly v koordinaci úsilí o připravenost v celé Unii. V rámci těchto snah Evropský parlament a Rada dne 29. června 2022 prodloužily dobu použitelnosti nařízení (EU) 2021/953 o digitálním certifikátu EU COVID do 30. června 2023[6].

---

1 Úř. věst. L 18, 27.1.2022, s. 110.

2 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/variants-concern

3 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical

4 Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Reakce EU na COVID-19: příprava na podzim a zimu 2023 (COM(2022) 452 final).

5 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews

6 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034 ze dne 29. června 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2021/953 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID)

Prodloužení použitelnosti rámce pro digitální certifikát EU COVID zajistí, že v situaci, kdy by členské státy považovaly za nezbytné znovu dočasně zavést určitá omezení volného pohybu z důvodu veřejného zdraví, mohou občané Unie i nadále využívat interoperabilní a vzájemně uznávané certifikáty o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19. Zároveň je důležité zdůraznit, že nařízení (EU) 2021/953 v žádném případě nezavazuje členské státy k tomu, aby při výkonu práva na volný pohyb vyžadovaly doklad o očkování, testu nebo zotavení[7].

Pokud má členský stát v důsledku závažného zhoršení epidemiologické situace za to, že omezení volného pohybu jsou přesto pro ochranu veřejného zdraví nezbytná a že jsou přiměřená, měla by se tato omezení omezit na požadavek, aby cestující byli držiteli digitálního certifikátu EU COVID. Při rozhodování, zda by situace měla být kvalifikována jako závažné zhoršení epidemiologické situace, by členské státy měly zejména zohlednit zatížení svého systému zdravotní péče v důsledku pandemie COVID-19, zvláště z hlediska počtu hospitalizací a pacientů v nemocnicích a na jednotkách intenzivní péče. Příslušné údaje o vývoji epidemiologické situace zveřejňuje v této souvislosti středisko ECDC[8].

Členské státy by rovněž měly posoudit, zda je pravděpodobné, že tato omezení budou mít pozitivní dopad na epidemiologickou situaci, včetně významného snížení zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče, a to vzhledem ke skutečnosti, že epidemiologická situace bývá obvykle výsledkem spíše vnitrostátních faktorů než cestování přes hranice. Spíše než omezení cestování mohou být v těchto situacích pro zpomalení šíření onemocnění COVID-19 účinná vnitrostátní zmírňující opatření, jako je nošení roušek, větrání a dodržování bezpečného odstupu, jsou-li provedena včas a komplexně a jsou-li společností přijímána a dodržována[9].

Pokud jde o případnou povinnost být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, měly by se do doporučení (EU) 2022/107 promítnout změny zavedené nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034[10]. Za prvé je třeba upřesnit, že v zájmu upuštění od omezení volného pohybu mohou být digitální certifikáty EU COVID vydané osobám, které se účastní klinických hodnocení očkovacích látek proti COVID-19, uznávány ostatními členskými státy. S cílem usnadnit výkon práva na volný pohyb občanů Unie, kteří obdrželi očkovací látku proti onemocnění COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití, by se členským státům rovněž mělo doporučit, aby uznávaly

---

za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 37). Toto nařízení bylo doprovázeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1035 ze dne 29. června 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2021/954 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí s oprávněným pobytem nebo bydlištěm na území členských států během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 46).

7 Viz rovněž 14. bod odůvodnění nařízení (EU) 2021/953: „*Záměrem tohoto nařízení je usnadnit uplatňování zásad proporcionality a zákazu diskriminace, pokud jde o omezení volného pohybu během pandemie COVID-19, a zároveň usilovat o vysokou úroveň ochrany veřejného zdraví. Nemělo by být chápáno tak, že usnadňuje nebo podporuje přijímání omezení volného pohybu nebo omezení jiných základních práv, která byla zavedena v reakci na pandemii COVID-19, neboť ta mají škodlivé účinky na občany a podniky Unie* [...]“.

8 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews

9 Viz také sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, COVID-19 – zachování připravenosti a reakce EU: výhled do budoucna (COM(2022) 190 final).

10 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034 ze dne 29. června 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2021/953 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 37).

digitální certifikáty EU COVID vydané po podání těchto očkovacích látek. Kromě toho lze certifikáty o testech a o zotavení nyní vydávat na základě laboratorních testů na antigen.

Některé kategorie cestujících by vzhledem ke své specifické situaci nebo nezbytné funkci měly být z případné povinnosti držet digitální certifikát EU COVID vyňaty. Vzhledem k současné bezpečnostní situaci je důležité, aby tento seznam výslovně zahrnoval diplomaty, pracovníky mezinárodních organizací, osoby, které mezinárodní organizace pozvaly a jejichž fyzická přítomnost je nezbytná pro řádné fungování těchto organizací, vojenský personál, pracovníky humanitární pomoci a civilní ochrany. Seznam by měl zahrnovat také osoby, na které se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382[11], a měl by být v souladu s návrhem Komise na doporučení Rady o koordinovaném přístupu k cestování do Unie během pandemie COVID-19[12]. To by zároveň nemělo členským státům bránit, aby těmto kategoriím osob nabízely očkování a testování.

S cílem umožnit rychlou reakci na nově se objevující varianty SARS-CoV-2 by měla být zachována záchranná brzda, v jejímž rámci by mohla být i nadále přijata opatření doplňující digitální certifikát EU COVID. V zájmu sladění s výše uvedenými změnami by mělo být jasně uvedeno, že postup záchranné brzdy by mohl být použit v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem, s cílem zpomalit její šíření omezením cestování, získat čas na mobilizaci mimořádných nemocničních kapacit a zahájit vývoj vakcíny. Použít by se mohla také tehdy, pokud se epidemiologická situace rychle a závažně zhorší způsobem, který svědčí o výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.

Pokud členský stát zavede povinnost předkládat platný digitální certifikát EU COVID nebo pokud přijme další opatření v souladu s postupem záchranné brzdy, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy prostřednictvím integrované sítě pro politickou reakci na krize (IPCR) a poskytnout informace o důvodech, očekávaném dopadu, vstupu v platnost a době trvání těchto cestovních omezení. Součástí by měly být informace uvádějící, proč je zavedení daných cestovních omezení v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality, například z důvodu zvláštní zeměpisné situace dotyčného členského státu nebo kvůli zvláštní zranitelnosti jeho vnitrostátního systému zdravotní péče.

K získání včasných, relevantních a reprezentativních informací o vzniku a šíření variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem by členské státy měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými střediskem ECDC[13].

Je také důležité zajistit, aby informace o všech nových opatřeních byly co nejdříve veřejně dostupné. Jak totiž uvedla Komise ve svém sdělení ze dne 2. září 2022, členské státy by měly učinit vše pro to, aby potenciální cestující byli dobře informováni o možných cestovních omezeních, kterým mohou čelit při vstupu do jiného členského státu. Klíčovým výchozím bodem pro všechny, kdo cestují po Unii, je i nadále internetová platforma Re-Open EU[14].

---

11 Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

12 COM(2022) 680 final.

13 https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update

14 https://reopen.europa.eu/cs

Komise rovněž navrhuje zrušit mapu v barvách semaforu[15], kterou středisko ECDC zveřejňuje od přijetí doporučení Rady (EU) 2020/1475[16] v říjnu 2020. S ohledem na epidemiologický vývoj byla metodika mapy upravena v únoru 2021[17], červnu 2021[18]a lednu 2022[19]. Její poslední verze, která využívá čtrnáctidenní míru hlášení případů váženou proočkovaností, vycházela ze zkušeností s variantou delta. Vysoký počet infekcí způsobených variantou omikron však vedl k tomu, že velké části mapy byly označeny „tmavě červenou" barvou, přestože všechny členské státy omezení volného pohybu zrušily. Navíc, vzhledem k tomu, že členské státy upravily své testovací režimy, bylo dále několik regionů uvedeno v „tmavě šedé", neboť uvedená míra testování klesla pod prahovou hodnotu stanovenou v doporučení (EU) 2022/107. Tento posun strategií pro testování směrem k reprezentativním vzorkům populace se v dohledné době nezmění. Výsledkem bylo, že mapa v barvách semaforu dostatečně nevyjadřovala epidemiologickou situaci v Unii. Středisko ECDC na základě jednání s členskými státy a Komisí dočasně pozastavilo zveřejňování mapy již v červenci 2022.

Z těchto důvodů Komise rovněž navrhuje zrušit spolu s mapou v barvách semaforu zmínky o dalších zvláštních opatřeních pro osoby cestující z „tmavě červených" oblastí. V každém případě bude středisko ECDC i nadále zveřejňovat údaje o významných epidemiologických ukazatelích[20]. Bude tak nadále možné srovnávat epidemiologickou situaci v různých regionech, a to zejména v případě zhoršení epidemiologické situace.

A konečně, povinné předkládání formulářů pro trasování cestujících při cestování v rámci EU pro účely trasování kontaktů představuje další požadavek pro výkon práva na volný pohyb. Tento požadavek je tedy oprávněný pouze tehdy, je-li nezbytný a přiměřený. Členské státy by zejména neměly vyžadovat, aby formuláře pro trasování cestujících předkládaly osoby, které na jejich území vstupují za využití soukromé dopravy, ať už autem, na kole, nebo pěšky. Je tomu tak proto, že vystavení riziku je v případě těchto osob nutně méně intenzivní než v případě použití veřejné dopravy; cestující navíc v těchto případech obvykle znají totožnost svých spolucestujících.

Pokud by členské státy chtěly aktivovat trasování kontaktů přeshraničních cestujících, mají zároveň k dispozici společné nástroje, jako je digitální formulář EU pro trasování cestujících či platforma pro výměnu formulářů pro trasování cestujících, které umožňují výměnu údajů o cestujících a tím posilují schopnosti členských států při trasování kontaktů a současně omezují zátěž pro cestující a provozovatele dopravy. Aby se předešlo nutnosti předkládat formulář pro trasování cestujících, mohly by členské státy, pokud tuto možnost stanoví vnitrostátní předpisy a je-li to v souladu s pravidly ochrany údajů, zvážit pro účely trasování kontaktů také využití již existujících údajů o cestujících.

Komise bude za podpory střediska ECDC pokračovat v pravidelných přezkumech doporučení (EU) 2022/107. V případě potřeby navrhne další změny zohledňující nový epidemiologický vývoj.

---

15 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement

16 Doporučení Rady (EU) 2020/1475 ze dne 13. října 2020 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 (Úř. věst. L 337, 14.10.2020, s. 3).

17 Doporučení Rady (EU) 2021/119 ze dne 1. února 2021, kterým se mění doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 (Úř. věst. L 36I, 2.2.2021, s. 1).

18 Doporučení Rady (EU) 2021/961 ze dne 14. června 2021, kterým se mění doporučení (EU) 2020/1475 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 (Úř. věst. L 213I, 16.6.2021, s. 1).

19 Doporučení (EU) 2022/107.

20 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Toto doporučení slouží k provedení stávajících ustanovení týkajících se omezení volného pohybu z důvodu veřejného zdraví.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Toto doporučení je v souladu s ostatními politikami Unie, včetně politik týkajících se veřejného zdraví a kontrol na vnitřních hranicích.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Smlouva o fungování Evropské unie (SFEU), zejména čl. 21 odst. 2, čl. 168 odst. 6 a článek 292.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Článek 292 SFEU umožňuje Radě přijímat doporučení. Podle tohoto ustanovení rozhoduje Rada na návrh Komise ve všech případech, kdy má podle Smluv přijmout akt na návrh Komise.

Uvedené platí pro současnou situaci, neboť jednotný přístup je zapotřebí k tomu, aby se zamezilo narušením způsobeným jednostrannými a nedostatečně koordinovanými opatřeními, která omezují volný pohyb v rámci Unie. Ustanovení čl. 21 odst. 1 SFEU uvádí, že každý občan Unie má právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení. Pokud se k dosažení tohoto cíle ukáže činnost Unie jako nezbytná, mohou Evropský parlament a Rada řádným legislativním postupem přijímat předpisy k usnadnění výkonu těchto práv.

Podle čl. 168 odst. 6 může Rada na návrh Komise rovněž vydávat doporučení k účelům zajištění vysokého stupně ochrany lidského zdraví při vymezení a provádění všech politik a činností Unie

- **Proporcionalita**

Je pravděpodobné, že přijímání jednostranných a nekoordinovaných opatření povede k nejednotným a roztříštěným omezením volného pohybu, z čehož vyplývá nejistota pro občany Unie při výkonu jejich unijních práv. Návrh nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné a přiměřené pro dosažení zamýšleného cíle.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Návrh zohledňuje pravidelné diskuse s členskými státy, dostupné informace o vývoji epidemiologické situace a příslušné dostupné vědecké důkazy.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Volný pohyb je základním právem zakotveným v článku 45 Listiny základních práv Evropské unie. Při dodržení zásady proporcionality mohou být omezení zavedena pouze tehdy, pokud jsou nezbytná a pokud skutečně odpovídají cílům obecného zájmu, které uznává Unie, nebo potřebě ochrany práv a svobod druhého. Článek 21 Listiny zakazuje omezení na základě státní příslušnosti v oblasti působnosti Smluv.

Jakákoli omezení volného pohybu v rámci Unie z důvodů veřejného zdraví musí být nezbytná a přiměřená a musí být založena na objektivních a nediskriminačních kritériích. Musí být vhodná k zajištění dosažení cíle, který sledují, a nesmí překračovat rámec toho, co je k dosažení uvedeného cíle nezbytné.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Žádné.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

V doporučení (EU) 2022/107 se navrhují následující změny:

– Pravidlem by měla být neexistence omezení volného pohybu v souvislosti s pandemií, včetně neexistence povinnosti držet digitální certifikát EU COVID.

– Pokud jsou přesto v reakci na závažné zhoršení epidemiologické situace omezení volného pohybu nezbytná pro ochranu veřejného zdraví a přiměřená, měla by se omezit na požadavek být držitelem digitálního certifikátu EU COVID a měly by z nich být vyňaty osoby podnikající nezbytně nutnou cestu, děti a přeshraniční pracovníci. Pokud členský stát taková omezení zavede, měl by Komisi a ostatním členským státům urychleně poskytnout informace o důvodech, očekávaném dopadu, vstupu v platnost a době trvání a měl by tato omezení zrušit, jakmile to epidemiologická situace dovolí. Tato omezení by měla být projednána v rámci integrované sítě pro politickou reakci na krize (IPCR), mimo jiné s cílem zajistit soulad s pravidly pro cestování ze třetích zemí.

– Členské státy by měly uznávat certifikáty o očkování vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953 pro očkovací látku proti COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití. Členské státy by rovněž mohly uznávat certifikáty o očkování vydané účastníkům klinických hodnocení podle čl. 5 odst. 5 nařízení (EU) 2021/953.

– Bod týkající se certifikátů o testu zahrnuje také certifikáty vydané na základě laboratorních testů na antigen obsažených ve společném seznamu EU testů na antigen na COVID-19, jak stanoví nařízení (EU) 2021/953.

– Bod týkající se certifikátů o zotavení se omezuje na křížový odkaz na nařízení (EU) 2021/953, a to i s ohledem na možnost vydávat tyto certifikáty na základě testů na antigen, kterou zavedlo nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/256[21].

– Seznam osob podnikajících nezbytně nutnou cestu by měl obsahovat také diplomaty, pracovníky mezinárodních organizací nebo osoby jimi pozvané, vojenský personál,

[21] Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/256 ze dne 22. února 2022, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953, pokud jde o vydávání certifikátů o zotavení na základě rychlých testů na antigen (Úř. věst. L 42, 23.2.2022, s. 4).

pracovníky humanitární pomoci, pracovníky civilní ochrany a osoby, na něž se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382, a měl by být v souladu se seznamem uvedeným v doporučení Rady o cestování ze třetích zemí.

– Další opatření by mohla být přijata jako záchranná brzda k zajištění koordinovaného přístupu v případě výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.

– Členské státy by měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými střediskem ECDC.

– Pokud členský stát spustí v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem záchrannou brzdu, neměl by vyžadovat, aby se cestující s nezbytnou funkcí či potřebou nebo přeshraniční pracovníci podrobili karanténě nebo domácí izolaci.

– Mapa EU v barvách semaforu, zavedená v příloze doporučení, a příslušné odkazy v bodech 17 až 19 se zrušují, a to včetně příslušných odkazů na „tmavě červené“ oblasti.

– Bod týkající se formulářů pro trasování cestujících se upravuje tak, aby byl v souladu se sdělením Komise ze dne 2. září 2022 a aby členským státům doporučoval nevyžadovat předkládání formulářů pro trasování cestujících v případě cestování soukromou dopravou nebo pěšky.

2022/0334 (NLE)

Návrh

DOPORUČENÍ RADY,

kterým se mění doporučení (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 21 odst. 2, čl. 168 odst. 6 a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 25. ledna 2022 přijala Rada doporučení (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475[1]. Pokud jde o omezení volného pohybu v souvislosti s pandemií COVID-19, doporučení (EU) 2022/107 sleduje „individuální" přístup, neboť stanoví, že osoba, která je držitelem platného certifikátu vydaného na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953[2] (dále jen „digitální certifikát EU COVID"), by v zásadě neměla podléhat dalším omezením, jako jsou testy nebo karanténa, a to bez ohledu na místo v Unii, z nějž cestuje. V případě osob, které nejsou držiteli platného digitálního certifikátu EU COVID, by se mohlo vyžadovat, aby před příjezdem nebo nejpozději 24 hodin po něm podstoupily test. Doporučení (EU) 2022/107 rovněž upravilo metodiku mapy v barvách semaforu ukazující epidemiologickou situaci na regionální úrovni v celé Unii, kterou zavedlo doporučení Rady (EU) 2020/1475[3] a každý týden zveřejňuje Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí.

(2) Dne 25. listopadu 2021, kdy Komise přijala návrh[4], který se měl stát doporučením (EU) 2022/107, byla epidemiologická situace týkající se pandemie COVID-19 zcela odlišná od té dnešní. Tehdy v Unii stále budila obavy převážně varianta delta. O více než deset měsíců později se v Unii stala dominantní variantou vysoce přenosná varianta omikron – v podobě různých subvariant.

---

1 Doporučení Rady (EU) 2022/107 ze dne 25. ledna 2022 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475 (Úř. věst. L 18, 27.1.2022, s. 110).

2 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1).

3 Doporučení Rady (EU) 2020/1475 ze dne 13. října 2020 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 (Úř. věst. L 337, 14.10.2020, s. 3).

4 Návrh doporučení Rady o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475 (COM(2021) 749 final).

(3) Varianta omikron je méně závažná než dříve pozorovaná varianta delta, což lze alespoň částečně přičíst ochrannému účinku očkování a předchozí infekce[5]. V důsledku této skutečnosti a v kombinaci s vyšší úrovní ochrany díky očkování a předchozí infekci je tlak na systémy zdravotní péče v současné době na zvládnutelné úrovni, a to i během krátkodobých vrcholů infekcí, jako byla vlna vyvolaná subvariantami omikron BA.4 a BA.5, pozorovaná v létě 2022.

(4) Jakákoli omezení volného pohybu zavedená v reakci na pandemii COVID-19 nesmí přesahovat rámec toho, co je nezbytně nutné pro ochranu veřejného zdraví. Jak je uvedeno v bodech 1 a 2 doporučení (EU) 2022/107, všechna tato omezení by měla být v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality zrušena, jakmile to epidemiologická situace dovolí. Všechny členské státy do srpna 2022 zrušily veškerá opatření ovlivňující volný pohyb osob v Unii, a to včetně požadavku, aby cestující disponovali digitálním certifikátem EU COVID.

(5) Přístup stanovený v doporučení (EU) 2022/107 by měl být proto upraven. Uvedené doporučení by mělo být zejména změněno tak, aby stanovilo, že členské státy by v souvislosti s pandemií v zásadě neměly ukládat žádná omezení volného pohybu osob z důvodu ochrany veřejného zdraví. Letní vlna z roku 2022 názorně ukazuje, že vysoká míra šíření viru po výskytu nové varianty vzbuzující obavy nevede nutně k výraznému tlaku na vnitrostátní systémy zdravotní péče. Při úvahách o zavedení opatření omezujících volný pohyb osob na základě počtu případů nebo přítomnosti nové varianty je proto důležité zachovat obezřetný přístup.

(6) Celosvětová pandemie COVID-19 zároveň není u konce. Nelze vyloučit nové vlny infekcí, které by mohly způsobit zhoršení epidemiologické situace, včetně vln vyvolaných vznikem nové varianty vzbuzující obavy. Je proto důležité nadále koordinovat úsilí o připravenost v celé Unii. V rámci těchto snah Evropský parlament a Rada dne 29. června 2022 prodloužily dobu použitelnosti nařízení (EU) 2021/953 o digitálním certifikátu EU COVID do 30. června 2023.

(7) Prodloužení použitelnosti rámce pro digitální certifikát EU COVID zajistí, že v situaci, kdy by členské státy považovaly za nezbytné znovu dočasně zavést určitá omezení volného pohybu z důvodu veřejného zdraví, mohou občané Unie i nadále využívat interoperabilní a vzájemně uznávané certifikáty o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19. Zároveň je důležité zdůraznit, že nařízení (EU) 2021/953 v žádném případě nezavazuje členské státy k tomu, aby při výkonu práva na volný pohyb vyžadovaly doklad o očkování, testu nebo zotavení.

(8) Pokud má členský stát v důsledku závažného zhoršení epidemiologické situace za to, že omezení volného pohybu jsou přesto pro ochranu veřejného zdraví nezbytná a že jsou přiměřená, měla by se tato omezení omezit na požadavek, aby cestující byli držiteli digitálního certifikátu EU COVID. Zejména osoby cestující v rámci Unie, které disponují platným digitálním certifikátem EU COVID, by v takových situacích neměly být povinny podrobovat se karanténě, domácí izolaci nebo dodatečnému testování. Při rozhodování, zda by situace měla být kvalifikována jako závažné zhoršení epidemiologické situace, by členské státy měly zejména zohlednit zatížení svého systému zdravotní péče v důsledku pandemie COVID-19, zvláště z hlediska počtu hospitalizací a pacientů v nemocnicích a na jednotkách intenzivní péče. Příslušné údaje o vývoji epidemiologické situace zveřejňuje v této souvislosti Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí.

---

5 https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical

(9) Členské státy by rovněž měly posoudit, zda je pravděpodobné, že tato omezení budou mít pozitivní dopad na epidemiologickou situaci, včetně významného snížení zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče, a to vzhledem ke skutečnosti, že epidemiologická situace bývá obvykle výsledkem spíše vnitrostátních faktorů než cestování přes hranice. Spíše než omezení cestování mohou být v těchto situacích pro zpomalení šíření onemocnění COVID-19 účinná vnitrostátní zmírňující opatření, jako je nošení roušek, větrání a dodržování bezpečného odstupu, jsou-li provedena včas a komplexně a jsou-li společností přijímána a dodržována[6].

(10) Pokud jde o případnou povinnost být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, měly by se do doporučení (EU) 2022/107 promítnout změny nařízení (EU) 2021/953 zavedené nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034[7]. Za prvé je třeba zmínit, že v zájmu upuštění od omezení volného pohybu mohou být digitální certifikáty EU COVID vydané osobám, které se účastní klinických hodnocení očkovacích látek proti COVID-19, uznávány ostatními členskými státy. S cílem usnadnit výkon práva na volný pohyb občanů Unie, kteří obdrželi očkovací látku proti COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití, se členským státům rovněž doporučuje, aby uznávaly digitální certifikáty EU COVID vydané po podání těchto očkovacích látek. Kromě toho lze certifikáty o testech a o zotavení nyní vydávat na základě laboratorních testů na antigen.

(11) Některé kategorie cestujících by vzhledem ke své specifické situaci nebo nezbytné funkci měly být z případné povinnosti držet digitální certifikát EU COVID vyňaty. Vzhledem k současné bezpečnostní situaci je důležité, aby tento seznam výslovně zahrnoval diplomaty, pracovníky mezinárodních organizací, osoby, které mezinárodní organizace pozvaly a jejichž fyzická přítomnost je nezbytná pro řádné fungování těchto organizací, vojenský personál, pracovníky humanitární pomoci a civilní ochrany. Seznam by měl zahrnovat také osoby, na které se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382[8], a měl by být v souladu s doporučením Rady (EU) 2022/XXXX[9]. To by zároveň nemělo členským státům bránit, aby těmto kategoriím osob nabízely očkování a testování.

(12) Aby bylo možné rychle reagovat na nově se objevující varianty SARS-CoV-2, měla by být zachována „záchranná brzda“, tj. možnost přijmout i další opatření kromě digitálního certifikátu EU COVID. Tento postup „záchranné brzdy“ by mohl být použit v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem, s cílem zpomalit její šíření omezením cestování, získat čas na mobilizaci mimořádných nemocničních kapacit a zahájit vývoj vakcíny. Použít by se mohla také tehdy, pokud se epidemiologická situace rychle a závažně zhorší způsobem, který svědčí o výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.

---

6 Viz také sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, COVID-19 – zachování připravenosti a reakce EU: výhled do budoucna (COM(2022) 190 final).

7 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034 ze dne 29. června 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2021/953 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 37).

8 Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

9 Doporučení Rady (EU) 2022/XXXX o koordinovaném přístupu k cestování do Unie během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení Rady 2020/912 (EU) 2020/912 (Úř. věst. L XX, Y.Z.2022, s. XX).

(13) Pokud členský stát zavede povinnost předkládat platný digitální certifikát EU COVID nebo pokud přijme další opatření v souladu s postupem záchranné brzdy, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy prostřednictvím integrované sítě pro politickou reakci na krize (IPCR) a poskytnout informace o důvodech, očekávaném dopadu, vstupu v platnost a době trvání veškerých těchto cestovních omezení. Součástí by měly být informace uvádějící, proč je zavedení daných cestovních omezení v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality, například z důvodu zvláštní zeměpisné situace dotyčného členského státu nebo kvůli zvláštní zranitelnosti jeho vnitrostátního systému zdravotní péče. Díky tomu by také mělo být dosaženo souladu s pravidly ohledně cestování ze třetích zemí.

(14) K získání včasných, relevantních a reprezentativních informací o vzniku a šíření variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem by členské státy měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými střediskem Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí[10].

(15) Je také důležité zajistit, aby informace o všech nových opatřeních byly co nejdříve veřejně dostupné. Jak totiž uvedla Komise ve svém sdělení ze dne 2. září 2022[11], členské státy by měly učinit vše pro to, aby potenciální cestující byli dobře informováni o možných cestovních omezeních, kterým mohou čelit při vstupu do jiného členského státu. Klíčovým výchozím bodem pro všechny, kdo cestují po Unii, je i nadále internetová platforma Re-Open EU.

(16) Je vhodné přestat používat mapu v barvách semaforu, kterou středisko Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí zveřejňuje od přijetí doporučení (EU) 2020/1475 v říjnu 2020. S ohledem na epidemiologický vývoj byla metodika mapy několikrát upravena. Její poslední verze, která využívá čtrnáctidenní míru hlášení případů váženou proočkovaností, vycházela ze zkušeností s variantou delta. Vysoký počet infekcí způsobených variantou omikron však vedl k tomu, že velké části mapy byly označeny „tmavě červenou“ barvou, přestože všechny členské státy omezení volného pohybu již zrušily. Navíc, vzhledem k tomu, že členské státy upravily své testovací režimy, bylo dále několik regionů uvedeno v „tmavě šedé“, neboť uvedená míra testování klesla pod prahovou hodnotu stanovenou v doporučení (EU) 2022/107. Tento posun strategií pro testování směrem k reprezentativním vzorkům populace se v dohledné době nezmění. Výsledkem bylo, že mapa v barvách semaforu dostatečně nevyjadřovala epidemiologickou situaci v Unii. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí na základě jednání s členskými státy a Komisí dočasně pozastavilo zveřejňování mapy již v červenci 2022.

(17) Z doporučení (EU) 2022/107 by tedy společně s mapou v barvách semaforu měly být odstraněny zmínky o dalších zvláštních opatřeních pro osoby cestující z „tmavě červených“ oblastí.

(18) Povinné předkládání formulářů pro trasování cestujících při cestování v rámci EU pro účely trasování kontaktů představuje další požadavek pro výkon práva na volný pohyb. Tento požadavek je tedy oprávněný pouze tehdy, je-li nezbytný a přiměřený. Členské státy by zejména neměly vyžadovat, aby formuláře pro trasování cestujících

[10] https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update

[11] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Reakce EU na COVID-19: příprava na podzim a zimu 2023 (COM(2022) 452 final).

předkládaly osoby, které na jejich území vstupují za využití soukromé dopravy, ať už autem, na kole, nebo pěšky. Je tomu tak proto, že vystavení riziku je v případě těchto osob nutně méně intenzivní než v případě použití veřejné dopravy; cestující navíc v těchto případech obvykle znají totožnost svých spolucestujících.

(19) Pokud by členské státy chtěly aktivovat trasování kontaktů přeshraničních cestujících, mají zároveň k dispozici společné nástroje, jako je digitální formulář EU pro trasování cestujících či platforma pro výměnu formulářů pro trasování cestujících, které umožňují výměnu údajů o cestujících a tím posilují schopnosti členských států při trasování kontaktů a současně omezují zátěž pro cestující a provozovatele dopravy. Aby se předešlo nutnosti předkládat formulář pro trasování cestujících, mohly by členské státy, pokud tuto možnost stanoví vnitrostátní předpisy a je-li to v souladu s pravidly ochrany údajů, zvážit pro účely trasování kontaktů také využití již existujících údajů o cestujících.

(20) Komise by za podpory Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí měla doporučení (EU) 2022/107 i nadále pravidelně přezkoumávat a svá zjištění předávat Radě ke zvážení společně s návrhem na změnu doporučení, bude-li to nezbytné,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení (EU) 2022/107 se mění takto:

1) nadpis „Koordinovaný rámec pro usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19“ za bodem 10 se nahrazuje tímto:

„Koordinovaný rámec pro volný pohyb během pandemie COVID-19“;

2) bod 11 se nahrazuje tímto:

„11. Členské státy by neměly ukládat žádná omezení práva na volný pohyb osob, která souvisí s pandemií a jsou odůvodněna veřejným zdravím, s výjimkou situací uvedených v bodech 11a a 22.“;

3) vkládají se nové body 11a, 11b a 11c, které znějí:

„11a. Aniž je dotčen postup záchranné brzdy stanovený v bodě 22, členský stát by měl zavádět omezení práva na volný pohyb osob, která souvisí s pandemií a jsou odůvodněna veřejným zdravím, pouze v souladu s obecnými zásadami stanovenými v bodech 1 až 10 a v reakci na prudké zhoršení epidemiologické situace.

Při rozhodování, zda by situace měla být pro účely prvního pododstavce kvalifikována jako prudce se zhoršující, by členské státy měly vzít v úvahu zejména zatížení svých systémů zdravotní péče v důsledku pandemie COVID-19, zvláště z hlediska počtu hospitalizací a pacientů v nemocnicích a na jednotkách intenzivní péče.

Před zavedením těchto omezení by měl příslušný členský stát posoudit, zda je pravděpodobné, že budou mít pozitivní dopad na epidemiologickou situaci, včetně významného snížení zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče.

Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí by členským státům a Komisi mělo pravidelně poskytovat informace o vývoji epidemiologické situace.

11b. Uloží-li členský stát omezení podle bodu 11a, cestující by měli mít pouze povinnost být držiteli platného digitálního certifikátu EU COVID, vydaného podle nařízení (EU) 2021/953 a splňujícího podmínky bodu 12.

V této souvislosti by měly platit následující odchylky:

a) výjimky z povinnosti být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, uvedené v bodě 16;

b) dodatečná opatření přijatá v souladu s postupem záchranné brzdy podle bodu 22 s cílem zpomalit šíření nových variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem.

11c. Zavede-li členský stát omezení podle bodu 11a, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy prostřednictvím integrované sítě pro politickou reakci na krize (IPCR). Za tímto účelem by měl členský stát poskytnout následující informace:

a) důvody pro daný požadavek, včetně jeho souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality;

b) odhad očekávaného dopadu daného požadavku na epidemiologickou situaci, a to i z hlediska zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče;

c) vstup v platnost a dobu trvání daného požadavku.

Tato omezení by navíc měla být konzultována v rámci sítě IPCR, a to i s ohledem na zajištění souladu s doporučením (EU) 2022/XXXX.“;

4) bod 12 se nahrazuje tímto:

„12. Měly by být uznány tyto digitální certifikáty EU COVID, pokud lze ověřit jejich pravost, platnost a integritu:

a) certifikáty o očkování, vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953 v případě očkovací látky proti COVID-19 podle čl. 5 odst. 5 prvního pododstavce uvedeného nařízení nebo v případě očkovací látky proti COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití, z nichž vyplývá, že držitel:

– dokončil základní očkovací řadu a od poslední dávky uplynulo alespoň čtrnáct dní nebo

– po dokončení základní očkovací řady obdržel jednu nebo více posilovacích dávek,

pokud ještě neuplynula lhůta pro uznávání stanovená v nařízení (EU) 2021/953.

Členské státy by rovněž mohly uznávat certifikáty o očkování vydané pro jiné očkovací látky proti COVID-19 podle čl. 5 odst. 5 druhého pododstavce nařízení (EU) 2021/953 nebo certifikáty o očkování vydané podle čl. 5 odst. 5 čtvrtého pododstavce nařízení (EU) 2021/953.

Na základě dalších vědeckých důkazů by Komise měla přístup stanovený v písmenu a) pravidelně přehodnocovat;

b) certifikáty o testu vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953, které uvádějí negativní výsledek testu získaný:

– ne více než 72 hodin před příjezdem v případě testu založeného na amplifikaci molekulárních nukleových kyselin (NAAT), nebo

– ne více než 24 hodin před příjezdem v případě testu na antigen uvedeného na společném seznamu EU testů na antigen na COVID-19, který schválil Výbor pro zdravotní bezpečnost[12].

Pro účely cestování v rámci výkonu práv na volný pohyb by členské státy měly uznávat oba typy testů.

Členské státy by se měly snažit zajistit, aby certifikáty o testu byly vydávány co nejdříve po odběru vzorku pro test;

c) certifikáty o zotavení vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953, pokud ještě neuplynula lhůta pro uznávání stanovená v uvedeném nařízení.“;

5) bod 15 se nahrazuje tímto:

„15. Pokud členský stát zavede povinnost být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, mohly by osoby, které nejsou jeho držiteli, být povinny před příjezdem nebo nejpozději 24 hodin po příjezdu podstoupit test NAAT nebo test na antigen uvedený na společném seznamu EU testů na antigen na COVID-19. To neplatí pro osoby, které jsou z povinnosti být držiteli digitálního certifikátu EU COVID vyňaty podle bodu 16.“;

6) v bodě 16 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) cestující, kteří vykonávají nezbytnou funkci nebo potřebu, zejména:

– pracovníci v dopravě nebo poskytovatelé dopravních služeb, včetně řidičů a posádek nákladních vozidel přepravujících zboží pro použití na daném území, jakož i těch, která pouze projíždějí,

– zdravotničtí pracovníci,

– pacienti cestující z naléhavých zdravotních nebo rodinných důvodů,

– diplomati, pracovníci mezinárodních organizací, osoby, které mezinárodní organizace pozvaly a jejichž fyzická přítomnost je nezbytná pro řádné fungování těchto organizací, vojenský personál, pracovníci humanitární pomoci a civilní ochrany a osoby, na které se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382[13],

– tranzitní cestující,

– námořníci;“;

7) nadpis „Mapa EU v barvách semaforu a výjimky a další opatření, jež jsou na ní založeny“ za bodem 16 se zrušuje;

8) body 17, 18 a 19 se zrušují;

9) v bodě 20 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Na podporu členských států by Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí mělo i nadále zveřejňovat informace a údaje o variantách SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem.“;

10) body 21, 22 a 23 se nahrazují tímto:

---

[12] K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

[13] Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

„21. Členské státy by měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí.

22. Pokud členský stát v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem požaduje, aby cestující, včetně držitelů digitálních certifikátů EU COVID, podstoupili po vstupu na jeho území karanténu, domácí izolaci nebo test na infekci SARS-CoV-2, nebo pokud držitelům těchto certifikátů uloží jiná omezení, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy, včetně poskytnutí informací uvedených v bodě 11a tohoto doporučení a v čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2021/953. Je-li to možné, měly by být tyto informace poskytnuty 48 hodin před zavedením takových nových omezení. Tato opatření by se měla pokud možno omezit na regionální úroveň.

To by mělo platit i pro situace, kdy se epidemiologická situace rychle a závažně zhorší způsobem, který svědčí o výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.

23. V případě, že členský stát použije záchrannou brzdu, a v důsledku toho vyžaduje, aby pracovníci v dopravě a poskytovatelé dopravních služeb podstoupili test na infekci COVID-19, měly by být použity rychlé antigenní testy a neměla by se vyžadovat karanténa, což by nemělo vést k narušení dopravy. Dojde-li k narušení dopravy nebo dodavatelského řetězce, měly by členské státy veškeré takové požadavky na systematické testování okamžitě odstranit nebo zrušit, aby zůstalo zachováno fungování „zelených pruhů“. Kromě toho by se od jiných typů cestujících, na které se vztahuje bod 16 písm. a) a b), nemělo vyžadovat, aby podstoupily karanténu nebo domácí izolaci.“;

11) v bodě 24 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Na základě pravidelného posouzení nových důkazů o variantách prováděného Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí a na základě analýzy vypracované evropskou expertní skupinou pro varianty SARS-CoV-2 může Komise rovněž navrhnout jednání v Radě ohledně nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.“;

12) bod 27 se nahrazuje tímto:

„27. Pokud členské státy v souvislosti s bodem 11a nebo bodem 22 požaduje, aby osoby cestující na jeho území prostředky hromadné dopravy s předem přiděleným sedadlem nebo prostorem předkládaly formuláře pro trasování cestujících pro účely trasování kontaktů v souladu s požadavky na ochranu údajů, měl by takový stát k posílení své schopnosti přeshraničního trasování kontaktů u všech druhů dopravy využít digitální formulář EU pro trasování cestujících vyvinutý v rámci EU Healthy Gateways[14] a měl by se připojit k platformě pro výměnu formulářů pro trasování cestujících. Členské státy by předložení formuláře pro trasování cestujících neměly vyžadovat v případě cestování soukromou dopravou. Pokud tuto možnost stanoví vnitrostátní předpisy a je-li to v souladu s pravidly ochrany údajů, členské státy by pro účely trasování kontaktů mohly zvážit také využití již existujících údajů o cestujících.“;

[14] https://www.euplf.eu/en/home/index.html

13) body 29 a 30 se nahrazují tímto:

„29. V souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2021/953 by členské státy měly příslušným zúčastněným stranám a široké veřejnosti poskytovat jasné, komplexní a včasné informace o všech opatřeních, která ovlivňují právo na volný pohyb, a o všech doprovodných požadavcích, jako je nutnost předložit formulář pro trasování cestujících. Patří sem také informace o zrušení nebo neexistenci těchto požadavků. Informace by měly být zveřejněny i ve strojově čitelném formátu.

30. Tyto informace by měly být pravidelně aktualizovány členskými státy a rovněž včas zpřístupněny na webové platformě „Re-Open EU“. Členské státy by měly na platformě „Re-Open EU“ poskytnout také informace o vnitrostátním používání digitálních certifikátů EU COVID.

Informace o veškerých nových opatřeních by měly být zveřejněny co nejdříve, zpravidla alespoň 24 hodin před jejich vstupem v platnost, přičemž je třeba zohlednit, že v případě mimořádných událostí epidemiologické povahy je nutná určitá flexibilita.“;

14) příloha se zrušuje.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně